**mgr Anna Hycnar**

annahycnar@op.pl

mgr filologii germańskiej, wykładowca Zakładu Filologii Germańskiej PWSZ w Krośnie, opiekun praktyk studenckich

**Inne kwalifikacje i uprawnienia:**

*Tłumaczenia:*

od 1994 **Tłumacz przysięgły języka niemieckiego**

*Kwalifikacje dydaktyczne:*

2000-2003 **kurs trenerski “DaF in der Primarstufe”** w zakresie metodyki wczesnoszkolnego w ramach programu “Young Learners” na podstawie porozumienia MEN, The British Council i Goethe Institut

1994-1996 **kurs edukatorski Edukator/Teacher Trainer** uprawniający do kierowania i prowadzenia kursów doskonalenia zawodowego dla nauczycieli w zakresie język niemiecki jako język obcy organizowany przez KulturKontakt Austria Verband Wiener Volksbildung Bundesministerium für Unterricht und kulturelle Angelegenheiten– decyzją Ministra Edukacji Narodowej z 2001r. uznany za kurs kwalifikacyjny do pracy edukatorskiej

*Studia podyplomowe:*

2010-2011 **doradca zawodowy** - trzysemestralne studia podyplomowe w zakresie doradztwa zawodowego w Wyższej Szkole Nauk Społecznych w Lublinie

*Stypendia zagraniczne w ostatnich 10 latach:*

2013 Mannheim/Heidelberg **Unterrichtsprojekte im Erwachsenenbereich** – stypendium Instytutu Goethego (kurs metodyczny 120 godzin)

2003 Monachium **Landeskunde und Methodik DaF für junge Deutschleherinnen im Primarbereich** – stypendium Fundacji Socrates (kurs metodyczny 120 godzin)

2003 Bonn **Ausbildungsdidaktik** - – stypendium Instytutu Goethego (kurs metodyczny 80 godzin)

2003 Ulm **Entwicklung der Möglichkeiten im Fremdsprachenunterricht** (seminarium 40 godzin)

*Prowadzenie zajęć w ramach programu Erasmus*

2011 Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Klagenfurcie (Austria)

2010 Uniwersytet w Monachium (Niemcy)

2009 Uniwersytet w Egerze (Węgry)

2008 Wyższa Szkoła Zawodowa w Kolonii (Niemcy)

**Publikacje:**

1. *Rola eksperta w komisjach egzaminacyjnych i kwalifikacyjnych do spraw awansu zawodowego nauczycieli*  w Problemy współczesnej neofilologii pod red. A. Grabowskiej, J. Gracy i L. Smutka; PWSZ Tarnów 2013
2. *Textsorten geschriebener Sprache im Fremdsprachenunterricht* w Sprache-Literatur-Kultur. Acta Germanica I pod red. Prof. Marioli Wierzbickiej; PWSZ Krosno 2010
3. *Efektywność uczenia języka obcego na poziomie zaawansowanym. Ograniczenia i szanse w nauczaniu osób z zaawansowaną znajomością jezyka obcego* w Aspekty rozwijania kompetencji komunikacyjnej języka obcego w kształceniu neofilologicznym, pod red. H. Chodkiewicz i R. Lewickiego; PWSZ Biała Podlaska, 2007
4. *Anmerkungen zum Transfereffekt im fremdsprachlichen Unterricht*- w Papers on Language Culture and Literature 2, w Papers on language, culture and literaturę,pod. red. A. Witalisz; PWSZ Krosno, 2005
5. *Spracherwerbstheorien in der Unterrichtspraxis- Lehrbücher als Inputquelle* w Studia Germanica Resoviensia, pod. red. Z. Wawrzyniaka i Z. Światłowskiego; Wydawnictwo Uniwerystetu Rzeszowskiego, 2004
6. *Auf dem Weg zur kommunikativen Kompetenz – Progression im FS-Unterricht* w Hallo Deutschlehrer! Zeitschrift des Polnischen Deutschlehrerverbandes, Sonderausgabe 2003 (18); Hueber Polska, 2003
7. *Feedback zum Unterricht* w Ziele und Methoden des germanistischen Lizenziat-Studiums, pod red. R. Budziak i Z. Wawrzyniaka; PWSZ Krosno, 2003
8. *Thema: „Was ist gestern alles passiert?” – Erzählzeit Perfekt. Wiederholung/Sprechübungen; Thema: Automobilwesen-Autoteile, Autowerkstatt; Thema: Körperteile-Übungen; Thema: Arbeit am Text „Kündigungsgedanken“; Thema: Arbeit mit Wörterbuch* w Anregungen für einen kreativen Fremdsprachenunterricht Tipps und Tricks aus der Praxis, 2002
9. *Formy i modele wewnątrzszkolnego doskonalenia nauczycieli*(współautorka), w Biblioteczka WDN – Wewnątrzszkolne Doskonalenie Nauczycieli, Wydawnictwa CODN, 2000